An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

THE NEW CANADIAN

Vol. IX, No. 50. — 10c per copy — WINNIPEG, MANITOBA — $4 for 1 year — Saturday, December 14, 1946

Deportation Orders Morally Indefensible - Free Press

Two influential western newspapers, the Vancouver Province and the Winnipeg Free Press, deplored the implication of the Privy Council decision upholding the validity of the federal government's deportation orders, while another newspaper, the Vancouver Sun, approved the court decision.

The Privy Council, in dismissing the Co-operative Committee's appeal on Dec. 2, declared that the government was acting within its powers in passing orders-in-council providing for the expulsion of 10,000 Japanese Canadians.

Both the Province and the Free Press condemned the Ottawa policy and stated that Canada should enact a bill of rights which would place civil liberties beyond the interference of the government or Parliament.

The Winnipeg Free Press (Liberal) said that the government, by passing the deportation orders, had obtained powers "behind the Parliament's back . . . (doing) by indirection what it shrank from doing straightforwardly." The deportation, said the newspaper, was "morally indefensible."

The Vancouver Province (Conservative) recalled Prime Minister King's statement that during the war no Japanese in Canada, whether a citizen of Canada or not, had been guilty of any offense against Canada's security.

"In view of this," it continued, "if there are any forcible deportations they must be not on the grounds of security but on the grounds of race."

The Province added that the deportation orders, although declared legal, is not likely to touch many because there are "too many loopholes."

The Vancouver Sun (Liberal), on the other hand, claimed that the Canadian Japanese had "tried to work both sides of the street" and had failed.

The Sun said that the government was not trying to deport those born in Canada, but only those born in Japan.

"In cases of any real doubt or apparent hardship," the Sun said, "Ottawa can be trusted to apply its policy as mercifully as may be consistent with the national welfare."

Plan to End Toronto Property Canvass By Christmas

TORONTO.—Over 25 teams of canvassers are combing the Toronto district as the JCCD launches its property loss survey into full swing this month.

The teams, composed of an Issei and a Nisei each, are responsible for covering one of the 14 zones that the city has been divided into for the canvass. It is hoped by the committee that the bulk of Toronto district returns will be completed before Christmas so that the subsequent nationwide survey can be tackled immediately afterward.

Replies from Eastern Canada organizations have already been received as a result of the first contact letter sent out across the country in November. It has been planned to send the questionnaire forms in the required numbers to these organizations this week.

Any individuals or families in the Toronto area or organizations elsewhere who have not yet received by mail the questionnaire forms and the accompanying explanatory letter and Japanese translations, and wish to have them, are being advised to write to the General Secretary, JCCD, 84 Gerrard Street East, Toronto.

G. McGeer Elected Vancouver Mayor

VANCOUVER.—Senator Gerald Grattan McGeer was elected mayor of this city Wednesday. The final official count of a record vote showed McGeer (Civic Non-Partisan) with 28,232; Tom Alsbury (CCF), 16,568, and ex-Alderman Halford D. Wilson (Independent), 11,589 votes.

JACL Supports Attack On Segregated Schools In California

LOS ANGELES, Calif. — The Japanese American Citizens League is taking part in a hearing concerning the legality of the segregation of children of Mexican parentage in grade schools of the Westminster school district of Orange county near Los Angeles.

Mike M. Masaoka, national secretary of the JACL, noted that this was the first instance of JACL action in a test case which did not involve persons of Japanese ancestry. The JACL official stressed, however, that the organization was interested in fighting all forms of racial and religious discrimination.

Canteen Confab Reps Chosen by Hy-Noters

HAMILTON, Ont.—Ruth Kuwabara and Raymond Moriyama were recently appointed Hy-Noter Club delegates to the YMCA Teen Canteen's Conference, to be held in Hamilton in the latter part of this month.

Over sixty members of the club gathered at the Clubroom in the All Peoples Church, Saturday, Nov. 30, to hear the surprise announcement that President Vic Kadonaga was leaving for Goderich, Ont. Mr. Kadonaga was re-elected at the last elections by acclamation and has played an important part in building up the club to its present status.

Rev. Komiyama Moves to Montreal

MONTREAL. — Rev. Takashi Komiyama, Nisei United Church minister, has recently been transferred from New Denver, B.C., to the Church of All Nations in Montreal.

Mr. Komiyama visited Winnipeg, Hamilton and Toronto on his way east and arrived in Montreal, Nov. 29. His new address is Church of All Nations, 1135 Amherst Square, Montreal, P.Q.

Vancouver Officials Warn Against Return to Coast

TORONTO.—Large-scale return to the Pacific Coast by Japanese Canadians when restrictions are lifted would not be advisable, according to Vancouver authorities, because anti-Japanese prejudice still remains in that area, said Company Sergeant Major "Buck" Suzuki, main speaker at the JCCD mass meeting, Saturday, Dec. 8, held in Church of All Nations.

CSM Suzuki, who took a recent trip to the West Coast on JCCD request, was quoting officials of the Department of Labor, the office of the Enemy Alien Property Custodian and RCMP whom he interviewed.

These officials expressed fear that a large movement of Japanese Canadians back to their former homes might stir up the whole anti-Japanese feeling anew.

Other points gathered on the trip by the speaker were: The Custodian's Office explained the comparatively low prices received for farm properties in relation to city properties by saying city properties had been appraised by "qualified experts" while farms had been appraised and purchased by agents of Veterans' Land Administration so that the Custodian had nothing to do with prices.

B.C. fishermen had a record catch this year but individual fishermen made less money than last year because of 2,000 more fishermen. When complaints were raised by fishermen of outsiders fishing in their waters, union leaders pointed out that this competition was an economic problem, not the "Japanese problem" that fishermen called it before evacuation and that they, the fishermen, could not remove the newcomers the way they did the "Japanese" fishermen because the newcomers were "Canadians."

Aza Kosugi Chosen Sophy-Ed Prexy For New Term

HAMILTON, Ont. — New faces predominated the executive of the Sophy-Ed club for the 1946-47 session. Aza Kosugi, one of the few original members, was elected president at the annual elections held on Friday, Nov. 29, in the Triangle Room of the Hamilton YMCA.

Mr. Kosugi will be supported by Jack Takayesu, elected to the vice-presidential position. Mr. Takayesu was social convenor on the last executive.

Newcomers among the officers were Tom Kuwabara, treasurer; Mas Miyasaka, Chisa Oye, membership convenors; Sam Takeshita, social convenor; Tomi Yamashita, Fomi Deshima, assistant social convenors. Ken Kuwabara, sports convenor, was the only member re-elected to his former position. The election of a secretary was postponed.

Sophy-Ed Club's Fourth Annual Christmas Dance is to be held in the upper gym of Hamilton YMCA on Christmas Eve, Tuesday, Dec. 24.

Canuck Army Indian Hero Hits New Warpath for Reserve Reforms

WINNIPEG—Like Ben Kuroki, American Japanese war hero who is working to promote better racial relations in United States, a Canadian Indian war veteran who wears Canadian and American decorations of bravery in the European war, is leading a new fight for reforms for the Canadian Indians.

Sgt. Tommy Prince, new chairman of the Manitoba Indian Association, recently headed a delegation of Manitoba chiefs which presented briefs on complaints about Manitoba reserve conditions to William Bryce, Selkirk M.P. Mr. Bryce is a member of the Royal Commission set up to revise the Indian Act.

Sgt. Prince holds the Military Medal and the United States Silver Star and has been mentioned in despatches (M.I.D.) It is indicated that he is a possible recipient of further honors for his savage attacks and deadly sniping with the Canadian First Division against German and Italian troops.

[illegible] by poor sanitation [illegible] facilities in the [illegible] return from overseas [illegible] the chieftains [illegible] new warpath. "Be[illegible] these briefs to Ottawa [illegible] all other Indian [illegible] declared the [illegible]

"We are willing to fight for education and more education. The half-day school system should be abolished."

Kelowna Nisei Group Elect Tosh Yamaoka To Head Executive

By C.H.M.

KELOWNA, B.C.—Tosh Yamaoka was re-elected president of the Kelowna Young Japanese Canadians Association at the annual general meeting, Sunday, Nov. 24.

Mr. Yamaoka will be supported by the following officers for the term of 1946-47: Hiko Kinoshita, vice-president; Ich Yamamoto, recording secretary; Tom Tomiye, chairman; Jim Kitaura, Fusa Nishi and Mary Horiuchi, social convenors; Suey Koga, Choko Nakayama, sports representatives; Giro Yamamoto, treasurer; Chic Mori, corresponding secretary; and Tom Terai, auditor.

To Our Readers:

In order that the efforts of the staff can be concentrated on the 32-page special number coming out Saturday, Dec. 21, this week's issue has been cut down to half-size.

We hope that our readers will excuse us this privilege and trust that they will find the holiday issue something that was worth waiting for.

In accordance with our annual policy, no regular advertisements will be carried in the special number which is to be devoted to season's greetings ads solely.

Sugino Wa Izuko?

Dead Russo-Japanese War Hero Found Still Alive in Manchuria

TOKYO.—Naval warrant officer Magoshichi Sugino, who sacrificed his life in helping to scuttle a Japanese riverboat at the entrance of Port Arthur in a decisive action in the Russo-Japanese War, isn't a dead hero after all.

Sugino was immortalized in a song that told of Commander Takeo Hirose refusing to leave his sinking ship in the intense gunfire of shore batteries to search for the missing warrant officer, crying "Sugino wa izuko? (where is Sugino?)."

But Magoshichi Sugino, revered as an ideal of Japan's Bushido seishin, is reported by the Associated Press as "shamefacedly alive and in excellent health."

He had been picked up by a Chinese boat and taken ashore after the Port Arthur action. Then learning of the adulation which was being accorded him, he settled down to self-imposed exile in Hulutao, on the Manchurian coast.

After 41 years in Manchuria he was discovered and identified by Japanese being repatriated from Manchuria and will be returning shortly to his home country.

TORONTO. — Albert Takimoto, Canadian Intelligence Corps veteran, related his experiences in India and Malay at the Toronto Japanese United Church W.A. meeting, Friday, Nov. 22. The devotional theme was Christian Service. Mrs. S. Shinobu presided.

Nisei Protest Helps Recent Erasure of Anti-Negro Rule

NASHVILLE, Tenn.—The resignation of a Nisei playground supervisor, and a co-worker in Lincoln, Nebraska, recently in protest against a discriminatory policy against Negroes has resulted in the abandoning of the discriminatory practise, according to a report in the Fisk University's monthly summary on race relations.

The Nisei, Joe Ishikawa, and John Parker resigned from their jobs at a playground operated jointly by the city and the Urban League, when Negro children under their supervision were denied weekly passes to the municipal swimming pool.

The resignations were followed by the mobilization of community sentiment by such groups as the American Veterans Committee, university and denominational groups. After open hearings, the discriminatory policy which had been practiced for 25 years was discontinued by the city council.

大挙しての沿岸歸還

まだ反日氣分があるので勧められぬ

（トロント發）「ビーシー州沿岸はまだ反日的偏見が殘つてゐるので、居住の約束が除かれた場合、日系漁業者人が大挙して沿岸に歸つて行くことはすゝめられない」と數日前の會議は語つてゐる旨、十二月八日國際組のゼーシーシーデー（日系人デモクラシー委員會）の會合で鈴木バック會長は發表し、ゼーシーシーデー鈴木會長はゼーシーシーデーの會議により最近西部沿岸に旅行し、警察署、オストデアン、サンクアドポリス其他で面談したのであつたが、之らの會見者は何れも日系漁業者人が大勢で西部沿岸に歸つて來るときは、反日感情が再燃されるかも知れないことを恐れると强調して居たのである。然し鈴木會長がもつた會議の中には次の意見もある

△カストデアン會議では、日系の實業家が漁業に比して割合に漁獲が少かつたのは、戦歿兵士遺族が復職したので漁價についてカストデアンはどうする事も出來なかつたと説明して居る

△ビーシー州の漁者は本年は全体としては大きな漁獲だつたが、新漁者が二千人も增加した爲め一人當りの收入は昨年よりも少く、新漁者の流入に對して苦情が起つてゐる

偏見的記の會合では、ゼーシーシーデーが經濟的損害調査其他に活動してをり、一層の資金を必要とするところから全的支持を要望する事や、コーペラチブ・コミテーが日系人のために大きな働きをしてくれてゐることが説明された

活躍する全米市協

多年に亘つて文書を持ち日系米人のために最善なる運動を續けてゐる全米日系市民協會では最近の緊急時に於て「EEI全米書記長を要所會議に任命し、本年はワシントンに事務所を持ち專ら市民權、立法運動、實施運動を續ける」とを決議し重に努力をかけることになつた

米炭坑夫就働開始

米國の抗夫組合の爭議問題は大審院が審理する事になつたのでルイス組合長は十二月七日四十萬の組合員に對し「ヒステリアや經濟的危機によつて附加されたパブリックの壓力に左右される事なく大審院が審理できるやうに」少くとも來年三月卅一日までは復業するように指令を發した

ラムズデリー（シトリーユウト）　一六、五五八
ウイバリン　一一八、五八九

日本の難民

救濟運動すゝむ

（トロント發）既報の如く、日人宗教家其他により組織されたオンタリオ日本救濟委員會よりの希望により、デモクラシー委員會、一世師、社會奉仕團ではトロント市內外の日本人から救恤金及衣類等の募集を開始してゐるが、此ために市內を九區に分ち、各區に數名づゝの委員をあげ、自動車を持つてゐる者には之を提供して貰つて取集めて居るが、寄贈する衣類は洗濯した清潔の品で、一まとめに包むか束にして、寄附金でも各區の委員に届けるか、又は取集め方を通知するやうに希望されて居る。斯く寄贈された衣類は米國の救濟聯盟を通じて日本へ送荷する事になつてゐる

晩市々長にマギーア

去る水曜日行はれた晩香坡の市長選擧結果は次の如くでマギーア上院議員が當選した

マギーア　二八、三三二

小宮山牧師はモントリオルの教會に

先般ニウデンヴアーから東行した小宮山牧師一家は當分シアナムホステルに同住してゐるが、牧師はモントリオールの國際教會に轉任したのであり、既に十二月一日には同教會で日曜禮拜を行つた

マニトバ日本人合同教會便り

ウイニペグ日本人合同教會は第一第三日曜日には從前通りノックス教會で午後一時半より集會をして居るが先月より月の第四と第五の日曜日には午前十一時よりバーロー街とマッケンジー街の角のロバートソン・メモリアル合同教會附屬のロバートソン・ハウスで集會をする事となり、今月二十二日には同所でクリスマス禮拜と洗禮式が執行される

●トロント市の柔道々場は來る十二月廿一日から三週間休み、明年一月十日から再開する事になつた

●極東書報十二月號　其後の日本の樣相を生きうつしした興味あふるゝもの、目下發賣中。カナダの取次は別項廣告のトロントの亀岡德衛氏がしてゐる

●愛讀者へおわび

皆様よりの多大なる御支援を得て出來る特別號を目下印刷中でありますが、このために活字その他の繰合せがどうしてもつかず本號は四ページしか出ませんでした。廣告の方も「ふくろう」で御希望通りの大きなスペースを提供できなかつた向きがあります。併せて御了解を願ひます。次號はクリスマスと新年の特別號であります　ニューカナデアン

人事消息

（人事消息は無料で掲載致しますから遠慮なく利用下さい）

■留置郵便　今週日本からニューカナデアン氣付で數十通のはがきが來たのですぐ住所の知れてゐる分は廻送したが次の宛名の分はあづかつてゐる▲佐野繁一▲田中高良▲青木カズオ▲武田サクノ▲三浦タダオ▲西繁太郎▲加藤ヨウイチ▲伊藤忠三郎▲安部義丸▲白石フランク▲森政巖▲平野富三郎▲上杉カズオ▲稲本藤十郎▲エス・シヨモジ（シモジ）▲西川將太郎

尚之等の日本からの通信に關しては外務省管理局在外邦人部南方課長石井喬氏から「カナダ方面への通信に對してはニューカナデアン氣付に出すやうにすゝめてゐるから何卒よろしく」といふ依頼状が本社に來てゐる

▲ハミルトン市ヤリー街一五八下田アール氏の所に下田ケー氏（廣島縣番號一六一四〇）宛のニッポンからの手紙が届いてゐる

▲ニッポンからタジメに屆いた次の諸氏宛のハガキがニューカナデアン

サンに同港されてゐる　酒井只一　中野武市　吉田擧　郎　カドー・シャー　部長龍　ツ▲渡邊系二

■結婚　アルバタ州チエーリンの原田榮吉氏長男榮一君と上高原榮一郎氏次女アキ子さんは濱崎源藏氏夫妻の世話で十一月廿八日ピクチュアビュート佛教會にて河村開教使により結こん式擧行▲ピクチュアビユートの正田源左衛門氏二男清君とテーバーの關谷太七氏二女惠美子さんは林興三郎及青木伊之助兩夫妻の世話で十一月卅日ピクチュアビュート佛教會で河村開教使により結こん式擧行▲テーバーの足立勝氏三男博氏とピクチャビウトの池淵系枝氏長女喜久子さんは門永節、壽美要二兩夫妻の世話で十一月廿八日テーバーの樂公會にて中山牧師により結こん式擧行▲ピクチャビウトの野見隆氏と吉富千惠子さんは松下甚松氏夫妻の世話で十一月九日同地佛教會にて結こん式擧行▲ダイアモンドシチーの林源一郎氏と庄司八重子さんは青木伊之助、大賀巻太郎兩夫妻の世話で十一月十四日、ピクチャビウトの松田良雄氏と久岡カスミさんは大熊、荒木兩夫妻の世話で十一月十六日、同じく田尻一照氏と國本英子さんは大熊、中村豊三郎兩夫妻の世話で十一月廿六日何れもピクチャビウト佛教會にて結こん式擧行▲バーンウェルの吉原元春氏は三島愛子さんと山もと仙藏氏の世話で十一月廿五日同地白人教會で河村開教使により結こん式擧行

■死亡　マイフアームの原田直一氏（廣島）は急病にて十二月九日死去、葬儀は息來村の下秋行の營

■ニウデンヴアーからエドモントンへ移つた清水庄太郎氏は（元プリンスルパート）第九七街一〇二六〇のグレートウェスト・ルームスを讓り受けエクト・ミニオン・ルームと改稱して經營中

■尋人　ビーシー州ミントの稲葉常楠氏は瀧本伊助氏（和歌山）の住所を尋ねてゐる

■クリーニング開業　トロントの藤井林之助、森鐵男兩氏は同市西クイーン街一〇一三番でクリーニング・プレス業を開業してゐる

■轉居　トロントの堀内若太郎氏はトロント市エデン・プレース二に▲トロントの森彦氏はロバート街一四四へ移轉▲サマートヴィルの高橋スガ氏一家はトロント市マンニング街一四八へ移轉

●十一月二十一日女兒を出産、ジョン病院にて、ヒデミと命名

●尋人　水見金作氏の現住所を御存じの方はニウカナデアンへ

POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57
Slocan City, B.C.

皆様お待兼ねの油揚及豆腐が出來ました
遠方の方にはキャン詰を御送りします
▲トーフキャン　二十五仙
▲アブラゲキャン　二十五仙　▲　六十五仙
◎醬油方に限る（百斤　四ガロン　十四弗）精製清酒（五十斤　七弗五十仙）
▲漬物▲塩辛▲
▲統制下のお台所に
其他▲▲▲
◎猟銃
ボブオフ魚肉店（木下）

NEW ERA FOOD DISTRIBUTOR
395 Wentworth St. N., Hamilton, Ont.
Phone 3-2946

羅府醬油會社
カナダ一手販賣
▲ユーエス亀甲万醤油▲味噌▲浅草ノリ▲ノリ佃煮▲紅ショウガ▲梅干漬▲タクアン▲ちらし▲味噌づけ▲イリコ▲金山寺味噌▲大根▲出こんぶ▲味の素▲小豆▲干海老▲花札
（多少に拘らずメールオーダー御利用下さい）
ニューエラ食料品販賣
經營者　内片哲

トロント出張店
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W., Toronto, Ont.

MICKEY S. SATO
Distributor of Japanese Foodstuffs
696 Richmond St. West
Toronto, Ont.

日本食料品店開業
▲醤油▲梅干▲沢庵▲コンブ
◎メールオーダーに應じます
トロント市西リッチモンド街六九六
佐藤エス・ミッキー

日本を差別待遇せぬ
國際社會への進出を認める米國の意向

（ワシントン發）米政府極東問題專門家は日本の國際社會參加の問題について米國として軍事占領以外で日本を差別待遇する意向はないとて「合法的手段であるかぎりそんな差別待遇からも將來日本として出すといふ事は米國政府の政策ではない。日本國民が少くとも平和的に復興した場合、日本が平和的な意圖をみせ、國際的な文化もしくは經濟機構に參加しようと希望した場合、米國はこの希望を拒否するであらう。ニッポンを永久的に孤立させるとか、これと同盟的地位にとどまらせることを希望するのは人道的でないばかりか賢明策でもない、日本が國際的の協力者である一員としての資格がある事を立證すれば、米國は日本と互惠的な各種政府間の交渉に導入し、動的へ入れるであらう」と語った

日本も參加できる次のオリンピック

（ロンドン發）一九四八年のオリンピック大會主催國たる英國オリンピック委員會のベヴァン中佐は「日獨兩國は一九四八年のオリンピック大會に參加できる、もし新しいオリンピック委員會を組織した上、大會に間に合ふやう、國際オリンピック委員會の承認を得れば、日獨兩國の參加をとび妨げる理由は見當らない」と語った

對日賠償案緩和か

（ワシントン發）米政府極東委員會では、對日賠償に關して

吉田內閣排撃運動

（東京發）社會黨組合委員會主催の第二回勞働組合懇談會は十二月二日開催され、産別、總同盟其他重要勞働團體代表が出席、十二月十七日を期して「吉田內閣打倒國民大會」を開くことに決定。一方社會黨自身では、かかる勞働攻勢と吉田內閣反對の波にのつて、現政府不信任決議案を上程すべしと云ふ意見が大勢を制しつゝあつたが、在野黨として徹底的に政府と抗爭する決意を固め、今議會中適當な時期と方法をもつて政府不信任案を上程する事に決定。

日本の勞組
勞働者の八割を組織化

（東京發）厚生省の發表によれば十月までの日本全國の勞働組合數は一萬五千百七十二組合で、組合員數四百十六萬八千三百五人（中男七五・五、女二四・五パーセント）に達し全國の勞働者約八割が組織化されてゐる。戰前に組合員數が最も大きかつたのは昭和十一年の約四十二萬、それが戰爭中に解散され、終戰後の昨年秋から急速に發展して右の如くなつたのである

（記者註）英米では勞働組合運動が盛んになつてゐるが組織率は英が約五十パーセント、米が三十パーセント餘りだと云はれる。それに比して日本の右の如き急速なる進展ぶりは一つの驚異ではあるが組合員の教育と內容の充實はこれからのことである）

結婚御挨拶

二男　近田衛
三女　關谷惠美子

右兩名儀かねて林與三郎氏及青木伊之助ご夫妻の仲介により婚約中の處十一月三十日ピクチュアビユート佛教會にて河村開教使司式の下に結婚式擧行引續き披露宴に際しては甚だ略儀乍ら紙上にて挨拶をかね兩人の將來に深謝奉候尚未熟若輩なる兩人の將來指導の程お願ひ申上候

十二月五日
近田彌左衛門
關谷太七

結婚御挨拶

長男　原田榮一
次女　上高原アキ子

右兩名儀濱崎源藏氏御夫妻の媒妁により婚約中の處十一月廿八日ピクチュアビユート佛教會にて河村開教使司式の下に結婚式擧行引續き披露宴に際しては惡天候にも拘らずご臨席の榮を忝ふし且又過分のお祝儀を賜り感銘在罷候乍略儀紙上挨拶を兼ね兩人の將來ご厚情御指導の程願上候

十一月二十八日
原田榮吉
上高原美一郎
Turin, Alta.

農園拾賣

現經營者妻女精神異狀のため急拾賣 百十二英町 六十英町耕作中 六室家屋バーン馬乳牛豕鷄飼育場其の他の建物及家具も相當あり 火災保險千九百弗 トロント市より二百餘哩 價格二千五百弗 現金千五百弗以上全部現金なれば割引す 左記へ照會ありたし

トロント市ユークリッド街一七一
津村清太郎
171 Euclid St. Toronto, Ont.

御禮

私共貴地滯在中はご懇情を辱ふし今回東行に際しては種々配慮に預つた上早朝態々お見送り下さいまして誠に有難うございました途中無事十二月二日目的地に落着きましたから休神下さい右取敢ずお禮旁々皆様の健在を祈念申上ます

十二月四日
高木喜十郎
家內　同
Farnham Hostel, Farnham, P.Q.

ニウデンヴアー
スロカンバレー　みなな様

結婚御挨拶

かねて松下甚松氏御夫妻の仲介により婚約中でありました私達は十一月九日ピクチュアビユート佛教會にて結婚式を擧行いたしました　心からお祝ひ下さいましたことを厚くお禮申上ると共に今後もご指導とご交誼のほど願ひ上げます

ピクチュアビユート
野見　詮
（元吉富）千惠子

謹告

從來レモンクリーキ油揚で高評を賜りましたが同地閉鎖の爲め工場をスローカン市へ移し諸設備に改造を加へ多量の注文又は遠隔の顧客には罐詰として用命に應ずるやう完備致しました本年は大豆の入手極めて困難且高價の爲め隨つて値段にも影響いたしますが漸く入荷いたしましたので開業の運びになりましたので多少に不拘用命下さい本年も餘日少くなりました各地諸賢の健闘をいのり上げます

スローカン市　松林豆腐屋
P.O. Box 58, Slocan City, B.C.

移轉

今回私共はトロント市ヘンリー街三十九番から左記の處へ住居を移轉いたしました

德井田陸造
家族一同
[illegible] St. Toronto, Ont.

御禮

私共御地滯在中は一方ならぬお世話になり尚又ビユート第二區の方々には送別會の溫情を辱ふし御餞別やら見送りまでして頂き誠に有難うございました十二月五日トロント市に安着いたしました故尚他事休神下さい右取敢ず紙上にてお禮申すと共にみな様の健在を祈ります

北川嘉藏
家族　同
26 Royal St. Toronto 2
ピクチャビユートの皆様

會葬御禮

妻カマ儀葬送の際は嚴寒の折にも不拘遠路態々會葬下さり且又過分なる供花香典のお手向けを賜り尚は懇篤なる弔辭を忝ふしご芳志の段有難く茲に深謝候尚早速拜趨の上お禮言上致す可きの處當方の事情下種々雜多に取込み遲延致し居り候段寬容被下度く先づは右略儀ながら紙上を以てお禮まうし上候

十二月一日
夫　西貝鶴吉
息　武雄
長女　宮城シヅエ
次女　奥武マサ子
三女　西貝鶴子
四女　フヂ
五女　ヨネ
六女　ヨシ
叔父　安里武太
同　同松貞
同　宮城
義弟　西貝鶴吉
親族代表　奥武鶴貞
友人代表　玉代勢宮太

YOSHIDA MANZO LIMITED
331 Notre Dame St. E., Montreal, P.Q.
Established 1914　Telephone LAncaster 4600

特製　上等醬油

日本人の方には次の如く特價でお願ひします
一ケース（四ガロン入）七弗五十仙
一ケース（十二罐入）九弗
十二ガロン入　四十八弗

▲モントリオル、トロント、ハミルトン並に其周邊の地方は一ケース以上の注文は無料で配達します
▲シーオーデーにて注文下さい

吉田萬藏商店

「極東畫報」十二月號目下發賣中

東寶の名花原節子先づ今月の表紙を飾り全零市建明部の日本を論じ、掛け替へのない所が判明した悲劇の女主人公滿洲皇帝夫人浩子妃の消息發見、世界的提琴家諏訪根子とドイツ宣傳相曙星の名器にまつはる物語から映畫、歌舞伎、相撲、スポーツ、皇室消息、農村報告、運動、日本娘の突撃其他多數の有益興味ある寫眞物語を滿載して、今月號は確かに驚異に値ひする一冊僅か三十八十五仙、申込は早刻に

發行所ニューヨーク　極東社
極東畫報日本新聞代理店
カナダ總代理　亀岡德衛
TOKUE KAMEOKA
81 Sullivan St. Toronto 2-B, Ont.
Telephone WAverley 9938

●晩香坡製最良醬油
BEST SHOYU
(Contains no molasses)
14 oz. 35c each, $1.35 by mail
FORD HING CO.
124 Dundas W. Toronto, Ont.

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きました紙上にて深謝致します

お正月用の淺草ノリ到着!!

●淺草ノリがまた着荷いたしました、クリスマス、お正月用に是非ご注文下さい
●醬油、味噌、素麵、外に
▲乾エビ▲昆布▲鰹節▲佃煮▲カイ▲大豆▲小豆▲醬油（生揚）等

カナデアン・ソーヤ・インダストリー商會
日本人御顧客係　ミセス・ステイン（中澤ヤヱ）
CANADIAN SOYA INDUSTRIES LIMITED
2131-2141 Dundas St. Vancouver, B.C.

New Nanking Chop Suey
227 King St.
Winnipeg, Man.

日本人の御來客歡迎!!
毎日午前十時から午前四時まで開業
最も新しい料理をご賞味
ウイニペッグ市
キング街二二七
新南京

Heigero Tanabe
Watchmaker and Jeweller
P.O. Box 219　360 Seymour St.
KAMLOOPS B.C.

時計修繕
▲如何なる時計にても修繕▲遠隔の方は郵便で▲送料は當方で負擔いたします
カムループス
田邊平五郎

T. EDAMURA
Shaughnessy, Alberta

時計修繕
今何處も正確に原料を取換へまして各種時計修繕に應じます
（元晩香坡パウエル街）
枝村時計店

PERSONAL NOTES FROM FAR AND NEAR

Marriage

KOBAYASHI—SUGIYAMA

KELOWNA, B.C.—A quiet wedding took place in the Kelowna Japanese United Church, Thursday, Nov. 28, when Ayako Jean, only daughter of Mr. and Mrs. Tsunekichi Sugiyama of Kamloops, B.C., became the bride of Mr. Kenneth Kiichi Kobayashi, elder son of Mr. and Mrs. Kizo Kobayashi of Okanagan Centre, B.C. Rev. Y. Yoshioka officiated. Go-betweens for the occasion were Mr. and Mrs. K. Kanamaru.

Given in marriage by her father, the bride wore a satin gown in traditional white and a floor length veil. She carried a bouquet of pink carnations and rose buds.

Attending the bride was the groom's sister, Miss Margaret Kobayashi, who was gowned in pink sheer and carried pink carnations. Mr. Mitsuro Sugiyama, brother of the bride, supported the groom.

After a reception held at the home of the groom's parents, the couple left on a honeymoon trip to Nelson, B.C.

Among the guests were relatives and very close friends of the bride from Kamloops and Westwold, B.C.

* * *

NOMI—YOSHITOMI

PICTURE BUTTE, Alta.—The marriage took place of Miss Chiyeko Yoshitomi to Mr. Takashi Nomi at Picture Butte Buddhist Church, Nov. 9.

Baishakunins were Mr. and Mrs. J. Matsushita.

* * *

ADACHI—IKEBUCHI

TABER, Alta.—Kikuko, first daughter of Mrs. Roye Ikebuchi of Picture Butte, Alta. became the bride of Mr. Hiroshi Adachi, third son of Mr. and Mrs. Chika Adachi of Taber, at Taber Anglican Church, Nov. 28.

Rev. G. G. Nakayama officiated. Mr. and Mrs. S. Kadonaga and Mr. and Mrs. Y. Sumi were go-betweens.

* * *

HARADA—KAMITAKAHARA

TURIN, Alta.—Akiko, second daughter of Mr. and Mrs. Michiro Kamitakahara of Turin, became the bride of Mr. Eiichi Harada, eldest son of Mr. and Mrs. Eikichi Harada of the same city, Thursday, Nov. 28.

Rev. Y. Kawamura performed the ceremony which took place at Picture Butte Buddhist Church. Mr. and Mrs. G. Hamasaki were baishakunins.

HIKIDA—SEKIYA

PICTURE BUTTE, Alta.—Emiko, second daughter of Mr. and Mrs. Tashichi Sekiya of Taber, Alta., became the bride of Mr. Kiyoshi Hikida, second son of Mr. and Mrs. Yasaemon Hikida of this city, Saturday, Nov. 30.

The ceremony took place at Picture Butte Buddhist Church with Rev. Y. Kawamura in charge.

Birth

LETHBRIDGE, Alta.—Born, a baby boy, Allen Wayne, to Mr. and Mrs. Malcolm Katsumi Fukami of Diamond City, Alta., at St. Michael's Hospital in Lethbridge, Dec. 2. Weight 8 lbs., 3 oz.

* * *

HAMILTON, Ont.—Born, a baby girl, Jo-Anne Hidemi, to Mr. and Mrs. Hideo Ui at St. Joseph's (Casa Maria) Hospital, Saturday, Nov. 30.

ANNOUNCEMENT

S. NAKAMURA & SON have taken over the Watch Repair Department for the Queen City Jewellers and can now offer to their many friends and customers a quick and guaranteed service on all watch repairs.

Special attention will be paid to all mail-order repairs.

Mr. NAKAMURA & SON also invite their many friends to come in and look around.

A complete line of Bulova and other name Watches, Diamonds, Jewellery and Silverware.

All merchandise guaranteed 100 % or money refunded.

QUEEN CITY JEWELLERS
78 Queen St. West
Toronto, Ont.

TORONTO NISEI FELLOWSHIP GROUP
PRESENTS THEIR FOURTH
Annual Xmas Dance
AT THE
LABOUR LYCEUM
TORONTO, ONTARIO
Tuesday, December 24
DANCING: 9-1 75¢ per PERSON

QUALITY — SERVICE — THRIFT
COMBINED WITH OUR USUAL GUARANTEE OF A SATISFIED CUSTOMER OR ABSOLUTELY "NO CHARGE" MAKES OURS INDEED A
"UNIQUE SERVICE"
4 to 6 Day Pick-up and Delivery Service
CENTURY CLEANERS LTD.
MA. 1186-7 3 Sherwood Ave.
SILK DRESSES SCIENTIFICALLY HANDLED BY
ROY KAMINO

MONTREAL NISEI ATHLETIC CLUB
presents a
New Year's Dance
(Dress optional)
at
Victoria Hall
Friday, December 27 Time: 8:30
Admission Couple $2.50
Single 2.50
Music by
Butch Watanabe and His Orchestra

CLASSIFIED

Help Wanted

WANTED—Canadian Japanese girl to do general housework in small, modern house. An excellent home with doctor's family, 2 adults, 1 child. Write full particulars to Dr. B. Finklestein, 268 Cumberland Ave., Hamilton, Ont.

WANTED: Girl for general light housework in 7-room duplex, starting Jan. Three in family. Heavy laundry sent out. Own bedroom, bath and sitting room. Ample time off. Good wages. Apply Mrs. Glasgow, 548-B Stradbrooke Avenue, Winnipeg. Phone 46 092.

WANTED: Maid for 5-room house. 3 adults and 1 baby. Wages: $45 per month. Separate room for maid. Apply Mrs. E. D. Wilson, 3049—2nd St. S.W., Calgary.

WANTED: Cook-general, experience preferred. 2 adults, no heavy cleaning. Go to modern lake home 4 miles from Hamilton May to Nov. Apply Mrs. H. S. Littlejohn, 51 Markland St., Hamilton. Phone 2-6431.

WANTED: Japanese maid for modern home close to Calgary. 3 in family. Other Japanese girls in neighboring homes. Apply Mrs. J. S. Nairn, Box 437, Calgary.

WANTED: Sewing machine operators to work on sportswear. Apply Viceroy Sportswear, 4th floor, Plymouth Bldg., Corner William Ave. and Princess, Winnipeg.

Be Prepared for Winter
Order Your Overcoat NOW
Made-to-Measure from Imported Overcoatings
HARRY MIYASAKI
WA. 5342 178 Beverley St.
TORONTO, ONT.

Sophy-Ed Club
FOURTH
ANNUAL DANCE
DRESS OPTIONAL
at the
HAMILTON YMCA
Upper Gym
Friday, Dec. 27
ADMISSION
$1.25 PER COUPLE
75c PER PERSON
50c PER CLUB MEMBERS
DOOR PRIZES

Merry Xmas
and
A Happy New Year
FRED URABE
Eastern Representative
CROWN LIFE INSURANCE CO.
1117 St. Catharine St. W.
Montreal, P.Q. MA. 8316
Res. 3543 Lorne Ave., PL. 4525

BILL TAKEDA
LIFE INSURANCE
The Dominion Life Assurance Co.
2610 Can. Bank of Commerce Bldg.
Toronto, Ont. Phone AD 1549
Residence: 80 Gamble Ave.
Phone GL. 6077

ROY O'SHIRO
representing
SOVEREIGN LIFE ASSURANCE CO.
Metcalfe Block, Lethbridge
Residence: Box 104, Coaldale, Alta.

Make it a Date—
. . . TO COME AND TRY OUR DELICIOUS CHINESE DISHES
New Nanking Chop Suey
238 King Street
Winnipeg
Open 4 p.m. to 4 a.m.

Acknowledgments

Mr. Suyokichi Masuda, Selkirk, Man.

Anonymous, Kamloops, B.C.

Mr. Kiichi Kobayashi, Kelowna, B.C., on the occasion of his marriage.

Mr. Denbei Kobayashi, Okanagan Centre, B.C.

Mr. Hiroshi Morita, Lethbridge, Alta., in the memory of his daughter.

An anonymous donor in Saskatchewan.

Subscribe to The New Canadian

NEW SHIPMENT
We are pleased to announce the arrival of another shipment of ASAKUSA NORI, which we hope will be in time for holiday needs. To our customers, whose orders we had to hold back until this recent shipment, we extend our deepest appreciation for patience.

We also have on hand, besides our regular products SHOYU, AJI-NO-MOTO, NOODLES, the following:
Dried Shrimps
Fu-oyu
Salted perch
Salted rock-cod
Daizu (yellow soybeans)
Azuki (red beans)
Seaweed (rough dried)

CANADIAN SOYA INDUSTRIES LIMITED
2131-2141 Dundas St.
Vancouver, B.C.
Japanese Representative:
—MRS. SANDY STEIN

Plan Now . . .
to have your
CHRISTMAS and NEW YEAR'S PARTIES
Photographed by
KUROYANAGI
MI. 8331 165 Collier
Toronto, Ont.

Boys & Girls, Have Some Fun
Order these tricks now for your Xmas and New Year parties
Sneeze Powder — Butter Cup
Snake Matches — Fountain Spray
Stinky Stinkers — Bugs Trick
Rich Gum — Hot Seat
Snow Storm
(Above items 15c each postpaid)
Step Ins 20c — Magic Soap
Whisky Trick — Cup Tea
Rubber Hot Dog — Miss Lei
Paris View Telescope
(Above items 25c postpaid)
Sooner Dog 15c — Also others
GROVE CYCLE
Matt Y. Matsui (Tammy Bicycle)
335 College St., Toronto MI.

POSTWAR APPLIANCES
1947 Models!
- Toasters
- Lamps
- Refrigerators
- Irons
- Vacuum Cleaners
- Washers
- Electric Heaters and Stoves
- Radios and Radio-Phono Combinations
- Record Players, etc.
- Also all household furnishings

Satisfaction Guaranteed
Terms can be arranged.
TORONTO RADIO HOSPITAL
298 College St. Toronto, Ont.
Tom Tateishi, Proprietor
For free demonstration phone KI 2937
Service a Specialty
SALES AGENT FOR G. McGRATH FURNITURE

Yuletide Banquet and Dance
sponsored by the
Winnipeg Nisiette Club
Mezzanine Floor of
THE MARLBOROUGH HOTEL
Saturday, December 28th at 6:30 p.m.
with music by
Bill Renton's Orchestra
Admission: $3.50 a couple
Obtain your tickets early from executive members or Emy Nishioka, 330 Assiniboine Ave., or phone